

LETRAS
DE LOS
VILLANCICOS.

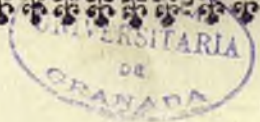
QUE SE CANTARON
LA NOCHE DE NAVIDAD
de este presente año de mil setecien-
tos y treinta y dos.

EN LA INSIGNE IGLESIA COLEGIAL
de el Salvador de esta Ciudad
de Granada.

PUESTOS EN MUSICA

POR DON ANTONIO NAVARRO,
*Maestro de Capilla de dicha Insigne
Iglesia.*

Impreso en la Imprenta de Andrés Sanchez.





LETRAS

DE LOS

VILLANCICOS.

QUE SE CANTARON

LA NOCHE DE NAVIDAD

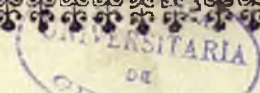
deste presente año de mil setecientos y treinta y dos.

EN LA INSIGNE IGLESIA COLEGIAL
de el Salvador de esta Ciudad
de Granada.

PVESTOS EN MUSICA

POR DON ANTONIO NAVARRO,
*Maestro de Capilla de dicha Insigne
Iglesia.*

Impreso en la Imprenta de Andrés Sanchez.



à el que naufrago infeliz
 en el Noto de vn deslíz,
 fiente ya tanto esperar!
Cor. O! Si acabara de salir.
Vnif. De su Camara Real
 aquel Pan, que vn Viril,
 adorado ha de servir
 de sustento vniversal!
 O! Si acabara de salir
 de su Camara Real.
Recit. 1. Voz. Mas ay, que ya pisando
 las espumas,
 vuela por alta Mar; ave de
 plumas,
 la Real Nave de el golfo
 crystalino,
 que nos trae en su alvergue
 peregrino,
 el tesoro mayor de Cielo,
 y tierra,
 principio de la paz, fin de la
 guerra.
Coros. Y pues dà vista al Puerto,
 la Nave suspirada,
 para que logren prompta
 satisfaccion tus ansias:
 corre à los muros,
 vuela à la playa;
 porque soplando apacible:
 Fabonio,
 peynan, y rizan ayrosa su gala:
 Corre à los muros,
 vuela à la playa;
 porque de lexos còduce el susten-
 que oy en el Puerto feliz (to,
 desembarca:
 Corre à los muros,
 vuela à la Playa;
 y respirando festivos los pechos,
 llamé à ver su dichosa arriuada.

Aria. Cor. Venid à gustar.
Duo. El Pan floreado,
 que ha desembarca do
 la Reyna de el mar.
Coro. Venid à gustar.
Duo. Que Nave de el Cielo,
 por golfo de el yelo
 Logró ya arriuar..
Coro. Venid à gustar
 de aquel Pan de vida;
 que dado en comida,
 dà la libertad.
Recit. 1. Y à el ver, que nuestro mar
 logra bonança.
 2. Porque arrojò la Reyna
 su esperança.
 3. Demosle bien venida
 en dulce acento.
Los 3. Que en repetidos ecos
 pare el viento.
Aria à Duo.
 Sea bien llegada
 la Nave Sagrada,
 Reyna prodigiosa
 al Puerto feliz:
 Seabien venida:
 pues dà en Pan de vida:
 la fuerte dichosa
 de eterno vivir.
Grav. Cor. Y en las aras de el pecho
 amoroso,
 sus glorias aclamen,
 liquidadas con tiernos afectos:
 nuestras voluntades.

VILLANCICO SEGUNDO.

Cantada à duo con Violines.

Introduccion.

1. **A** Qui de el esfuerzo,
 que el mundo procura

à infiel prision dura,
 hazer que perezca
 la estirpe de Adàn.
 2. Aqui de el focorro,
 que el Cielo se obstenta
 en guerra sangrienta,
 contra quien à el hombre
 pretende vltjar.
Duo. 1. Resuenen los Clarines à rendir;
 aclamen las Trompetas à triunfar.
Recit. 1. Deba el hombre, Señor,
 à tu fineza,
 la libertad de la mayor baxeza;
 y que de el mundo el Principe
 en huida,
 se precipite à el ver vuestra veni-
Aria 1. Configa, Señor, (da,
 con vuestro nacer,
 el hombre vencer
 de el mundo el horror.
 Configa, Señor, &c.
Recit. 2. Gima de su altivez
 la ardiente saña,
 pues rendida se llora
 en la Campaña. (cer,
Fug. à duo. Cãdidas luzes bellas à ven
 horridas sombras fieras à oprimit,
 velicos instrumentos à triunfar,
 armonicos clarines à rendir.
 1. Y vea su furor,
 que à el hombre condolido
 nacéis à conquistar.
 2. Y que su amor te ha dado
 disfrazes de Soldado,
 y alvergue esse Portal.
Duo. Trompetas à rendir,
 Clarines à triunfar.
 VILLANCICO TERCERO.
Esprivillo.
 1. **E** N Belén han puesto Feria
 de todas las alimañas,

porque cõpren los que à el Niño
 vienen à verle entre pajas.
Coro. Vaya de bulla,
 vaya de zambra,
 comprad, Cavalleros,
 pedidnos, Zagalas.
 1. Ay Toros Novillos,
 2. Ovejas, y Vacas.
Cor. Comprad, Cavalleros,
 pedidnos, Zagalas.
 3. Cavallos, y Mulas:
 4. Borricos, y Jacas.
 5. Lechuzas, y Monas.
 6. Ratonos, y Vrracas.
Cor. Comprad, Cavalleros,
 pedignos, Zagalas;
 que el Niño se alegra
 con esta algazara:
 pues compran, y venden
 con bulla, y con zambra:
 y en voces confusas
 forman consonancia,
 diciendo con gritos,
 y voz destemplada:
 Comprad, Cavalleros,
 pedidnos, Zagalas.
 1. Los Toros, Novillos.
Coro. Vaya de bulla,
 2. Ovejas, y Vacas.
Coro. Vaya de zambra.
 3. Cavallos, y Mulas.
Coro. Vaya de bulla.
 4. Borricos, y Jacas.
Coro. Vaya de zambra.
 5. Lechuzas, y Monas.
Coro. Vaya de bulla.
 6. Ratonos, y Vrracas.
Coro. Vaya de zambra,
 que al Niño divierte
 tan graciosa chança.

COPLAS.

1. **V**N novillo còprò vn Horte,
porque en èl espera, (lano,
fi à el Otoño el Agosto se iguala,
vna Pasqua regia.

Solo. Como si sin la alhaja
ral no pudiera
darle, el que oy Grano nace,
buena cosecha.

2. **V**n Gallego à comprar vn
Borrìco
llegò muy severo;
que su Pasqua es tratar,
aunque sea.

con poco dinero.

Solo. Pero vna alhaja lleva,
cuyos amores,
generosos reparten
bocado, y cozes.

Coro. Vaya la bulla,
la gyra, y la zambra.

1. Los Toros Novillos.

Coro. Vaya.
2. Ovejas, y Vacas:

Coro. Vaya.

3. Cavallos, y Mulas:

Coro. Vaya.

4. Borrìcos, y Jacas:

Coro. Vaya.

5. Lechuzas, y Monas.

Coro. Vaya.

6. Ratonos, y Vrracas:

Coro. Vaya.

que el Niño se alegra

con esta algazara.

3. **V**na Negra por vn Papagayo.

tomò dos Vrracas,

que es lo mismo, q averfelas dadò

sobre su palabra.

Solo. Y à fè, que aunque mas diga,
las comprò caras;
porque todas sus voces
no valen blanca.

4. **V**na Mula vn Doctor ha con-
Jesús que locura! (prado,
pues sin ella sus passos ha dado
siempre en herraduras.

Solo. Pero al fin veràn todos
en esta bestia,
que es vna matadura.
donde se sienta.

Coros. Vaya la bulla,
la gyra, y la zambra, &c.

SEGUNDO NOCTVRNO.

Villancico Quarto.

Estrivillo.

Coro. **P**astorcillo agraciado,
Zagal pulido,

què le traes esta noche
de nuevo à el Niño?

1. Si le llevo, ò le traigo
no lo sè fixo;

pues me tiento, y me hallo
que estoy dormido.

Coro. Mira que està llorando:

1. Muy bien le miro:
perlas son quantas vierre,
por Jesu Christo.

Coro. Bueno, lindo.

1. Yo tenia estudiado;

pero què digo?
si me tiento, y me hallo,

que estoy dormido.

Coro. Pastorcillo agraciado,

Zagal pulido,

què

què le traes esta noche
de nuevo à el Niño?

1. Tonadilla le traigo
de lindo estilo;
mas me tiento, y me hallo,
que estoy dormido.

Coro. Anda, dexa esse tema.

2. Di, Zagalito:

3. Por tu vida, que empiezes.

4. Di Pastorcillo.

1. Suene la sonajilla,
y el panderillo,
que me tiento, y me hallo,
no estoy dormido.

Coro. Vaya la tonadilla,
vaya con brio;

que el que es loco esta noche,
tiene mas juicio.

T O N A D I L L A.

1. Por amores me dizen,
vida de el alma,

que esta noche has dexado
tu Padre, y Patria.

Consuelo:
còmo si eres mi vida,
por ti me muero?

• Mi Niño,
toda la Gloria veo,
quando te miro.

Coros. O que bien le has cantado?
què bien le has dicho!

profigue por tu vida,
Zagal pulido.

1. Vaya; pero repitan
todos conmigo.

Ton. Vnif. Por amores me dizen, &c.

COPLAS.

1. **Q**ue has nacido encarnado
tengo advertido;

mas te ha puesto el Pesebre
color pagizo.

Vnif. *Consuelo:*
còmo siendo mi vida,

por ti me muero?
Mi Niño;

toda la Gloria veo,
quando te miro.

2. Enamorado vienes;
y he reparado,

que aunque amor todo es fuego;
tu estás temblando.

Vnif. *Consuelo, &c.*

3. Entre dos animales
muy bien te alvergas;

porque no sienta el hombre
tratar con bestias.

Vnif. *Consuelo, &c.*

4. Desnudito, y al frio,
mi Dios, te veo,

allà va el fuego activo,
que arde en mi pecho.

Vnif. *Consuelo, &c.*

5. Tomale, vida mia,
no le desdènes,

que así tendràn mis males
todos tus bienes.

Vnif. *Consuelo, &c.*

6. Perdonad, Dueño mio.
mi estilo innepro,

que otro año, mas tonto
ferè, si puedo.

Vnif. *Consuelo, &c.*

VILLANCICO QUINTO.

Introduccion.

1. **A**Y misera de ti Naturaleza!
pues de la feròz Hydra

el poderio,
siguiendo con tu loco desvario,

de

de Emanuel abandonas la fineza:
llora tu desgracia:
gime tu codicia:
que en su aparente gloria, (ga.
ya murió en sus horrores tu fari-
Recit. Mas, ò Emanuel, pues amoroso
naces,
y vestir has querido sus disfrazes,
sepa que vienes, qual León brioso,
à vécer esse monstruo pavoroso:
y pues fuego à traer venis à el
suelo,
hazed, q̄ todo sea vn Mongibelo.

Estruillo.

4. Bolcanes de amor,
que me abraço, ay!
que me quemò, ay!
Clemencia, socorro, agua, fuego,
que llegan las llamas à el pecho.

1. Piedad! 2. Favor!

3. Clemencia! 4. Socorro!

4. Ay! ay! fuego, agua:
que el incendio arde,
y mi voz se apaga.

Recit. à 4. 1. Mas pues Emanuel
naces:

2. Pues Emanuel te aclamas:

3. De tu nombre en efecto:

4. De tu amor en las ansias:

4. Que tu le asistes reconozca,
el alma.

COPLAS.

1. **A** Moroso, y dulce Infante:
2. Deydad nacida entre pajas:
3. Fuego simulado à el yelo.
4. Sol, que enciendes, y no abrasas:
4. Mitiga el ardor,
incendios apaga:
minora los rayos,

suspende la llama;
que para tanto fuego,
no ay en mis ojos agua.

1. De amor prodigioso efecto:

2. Ente, que el Cielo no abarca:

3. Doctór, que à dar salud vienes.

4. Flor de Jesé Soberana:

Mitiga, &c.

1. Gigante, que à correr naces:

2. Imán, que atractivo alhagas:

3. Rocío, que fecundizas:

4. Fruto de essa tierra intacta.

Mitiga, &c.

1. Perla de la mejor concha:

2. Grande Dios de las Batallas:

3. Palabra, que fue concepto,

4. Sabiduria increada.

Mitiga, &c.

VILLANCICO SEXTO.

Introduccion.

DE Portugal, y de Italia,
gorgoritas mil haziendo,
se van à el Portal llegando
dos vistosos Estafermos.

Como saben, que ha nacido
el Rey de tierra, y Cielo,
en casa de Pan: à ella
vienen como vnos Tudecos.

Estruillo.

Vengan los Peregrinos,
vengan à el Nacimiento,
y diviertan à el Niño,
con sus gorgeos.

Ital. *Ache venis per qua domnes*

Port. *Pus noite es de Nascimento,*

Fidalgo, por angilando.

Ital. *Io à lle medesimo venio,*

è per obligarli canto.

2. *Cantemos, Irmao:*
cantemo, cantemo.

Ital. *Venite adoremus, canto:*

Port. *Te Deum laudamus, chero.*

Coros. Pues vaya, vaya,
vaya de fiesta, placer, y contêto;
y alternen cantando
cada qual su verso.

Ital. *Venite adoremus, canto.*

Port. *Te Deum laudamus, chero.*

Coros. Vitor, vitor, vitor,
vitor, que lo cantan,
como vnos Gilgueros:
Pues vaya, vaya,
vaya de fiesta, placer, y contento.

COPLAS.

Ital. **V**enite adoremus, canto,
per che il ver senz a coperchio,
è timer la morte il dare
siccita dall nive, è vento.

Port. *O Te Deum, eu ò canto,*

porque senhor soo sendo

ficò os palazos ricos,

è que yso nascer à ò hielo.

Te Deum, &c.

Ital. *Inamorato dell houme*

la nostra human ta ha vesto:

è si cost Amore il tira,

che ill li necò es manifesto.

Port. *Te Deum laudamus lhe canto,*

pues mesmo lhe esto vendo,

è ad ar saude ven à ò homem

quer ven de facer morendo.

Te Deum, &c.

Ital. *Io chanter vn Parcemih*

Perche vn Principe Judeo,

sappiendo, che elli nascere,

apparechia llos coltellos.

Port. *Eu vò à cantare Alleluia,*

porque ò Rey Herodes veo,

que antre os meninos seu filho

con hum punhae ficamerto.

Te Deum, &c.

Ital. *Requiem eternam li canto,*

perche vivo in mondo essendo,

di tutti Compagni suo

fato sevio mangiamento.

Port. *Que em pan quis ficarse à ò houme*

por mantinimento eu vendo,

não soo ò Te Deum lhe canto,

mas ainda ò Tantum ergo.

Coros. Vitor, vitor, vitor,

vitor, que lo cantan,

como vnos Gilgueros:

vaya de fiesta,

placer, y contento.

TERCER. NOCTVRNO.

Villancico Septimo.

Cantada à Duo. Introduccion.

A El triunfo, que de las sombras
de el Sol consigue el brillar;

venid, mortales, venid:

llegad, mortales, llegad:

llegad, y veréis:

venid, y notad.

1. Del modo q̄ va venciendo la luz:

2. De el modo que huyendo las
sombras se van.

Los 2. Venid, mortales, venid:

llegad, mortales, llegad:

llegad, y veréis:

venid, y notad.

Recit. 1. Pues en la sombra obscura
el horror de la culpa se figura
y de la luz en la brillante huella,

retrata su esplendor la gracia bella:
y de su Oriente hermoso la eficacia,
vencida va la culpa de la gracia.

Aria. Huy a la sombra fria,
y victorioso el dia
abance su esplendor:
y de la noche fea
el ceño assombro sea,
con pasmo, y con horror.

Recit. 2. Porque Adán introduxo
la sombra, que la noche nos con-
el Dios de los amores, (duxo;
de la noche venciendo los
horrores,

nace a librarnos del espato fiero,
Adán segundo, del Adán primero.

Aria. Mirad como pudo,
lidiando desnudo,
las densas tinieblas,
y sombras romper:
mirad que su gloria
nos da la victoria:
miradlo lidiar,
triunfar, y vencer.

Grav. 1. Y ya la sombra de la luz
vencida;

2. Y ya la luz al ver la sombra hui.

1. Su oprobio viendo. (da.
2. Viendo ya su gloria.

Los 2. Publica en su aviso la victoria

VILLANCICO OCTAVO.

Negró: Introduccion.

LA gente honrada de Angòla,
que gente honrada ay rabièn,
à ver a el nacido infante,
van esta noche a Belèn.

A Melchor le dan la mano,
porque el mas ladino es,

y mientras a el Portal llegs,
ellos dicen de tropel.

Estivillo.

Duo. Ola, ola, Negliyo, ola.

Coro. Quièn yama; quièn yega?
que dize, Siola?

1. Toca Clarina, Pandelo, retoca,
que viene, que yega
la illustre persona
de lo noble Negliyo de Angòla.
con vna cara de vn b u.

Coro. Tu, turutù, turutù, turutù,

2. Toca, toca, la castañetiya,
toca, toca la sonajiya,
toca, toca la tamboril.

Cor. Tintirintin, tirintin, tirintin.

5. Fuela, fuela, Juzepiyo, fuela:
plaza, plaza, Antoniyo, plaza,
que vene lu Negro
cabeza de pazà,
con vna cala de vn b u.

Coro. Tu, turutù, turutù, turutù.

4. Relinche a Muliya,
y la Bueyeziya
ezglima lo pe.

Coro. Gulumbè, gulumbè, gulumbè.

Que vene o Negliyo
a o Portal de Belèn.

Gulumbè, gulumbè, gulumbè.

C O P L A S.

1. **D**E Angòla Jezuz, me embia
tola la gente de ben,
à daloz la benvenida,
y poneya a vueztlöz piez.
Gulumbè, &c.

2. Zabiendo, que a ayunàl viene,
pazaz me mandan tlael,
pala que tenga mimoria
en su Leyno dezta tèz.

Gulumbè, &c.

5. Pol-

3. Polque el veneno de Helodez
no oz laztime, en mi tambèn
vnaz higaz de azabache,
que ze ponga zu melzè.
Gulumbè, &c.

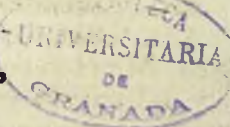
4. A la Ziola MALIA
vengo a daya el palabien;
que ez muncha lazòn el daye;
puez su melzè negla ez.
Gulumbè, &c.

5. Y a voz Juzè plodigiozo,
me mandan tambèn dize,
lo hagàiz con èl como vn Padlej
puez de muchoz lo haz de zel.
Gulumbè, &c.

6. Y peldona, Diozo mio,
que contigo no me eztè;
pol que me dan mucho miero,
eza Mula, y eze Buey,
Gulumbè, &c.

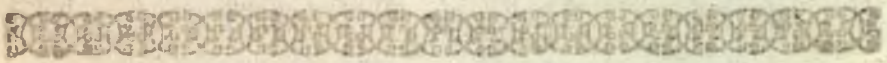


FINIS.



1. Polque el veneno de Helech
 no ox laxante, en mi tambien
 vras nigras de azabache
 que se pegan en mi nariz.
 Galumbé &c.
 2. A la Xiola MALIA
 vengo a dars el paladico
 que es mucha laxon el dars
 que es mi nariz negra &c.
 Galumbé &c.

3. Y a vos Juné plodigoxo
 me mandan tambien dars
 lo jagax con el cano y Pajel
 que es de mi nariz lo has de dar.
 Galumbé &c.
 4. Y belona, Dioxo mio,
 que contigo no me case,
 por que me das mucho mitoro,
 esa mala yera Huey.
 Galumbé &c.



FINIS

